

This Sans font is Humanist style for the European languages it covers, and Simplified Chinese Sans for CJK languages.

For variations of the Latin and Cyrillic alphabets and for monotonic Greek I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

For languages not using the Latin, Cyrillic, or monotonic Greek alphabets I merely display the digits if not common 0..9, and Article 1 of the UDHR (that is traditional!).

Sources:

http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html
<http://www.omniglot.com/>
<https://en.wikipedia.org>

CJK languages use an ellipsis codepoint to show omissions or tailing-off in speech. The codepoint is ideally placed at mid-level (most old CJK fonts do that if they do not cover non-English Latin languages), but in Unicode 14 the mid-level ellipsis (a mathematical symbol) was recommended for this purpose. Before that, Japanese fonts tended to ignore that mathematical symbol because it was not in the JIS tables of glyphs. This font provides mid-level ellipses.

This document was prepared using Lua_{TEX} and fontspec. Missing glyphs will be replaced by an empty box.

This font has a single weight in regular style.

If you need to show Korean Hanja, this font omits about 19 of the permitted 8095 forename glyphs in the Naver dictionary, but has all of the 500 Hanja used for surnames in the 2015 census. But some of the glyph shapes might look wrong to a Korean.

This font lacks the OpenType tag needed to use polyglossia for Hangul (Korean) scripts.

1 Latin Alphabet (European variants)

1.1 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, (L·L and l·l or L·L·l are a different pronunciation to LL and ll), M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

1.2 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z, Æ æ, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er understøttet med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderskabets ånd.

1.3 Dutch

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph IJ ij may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een geest van broederschap te gedragen.

1.4 French

A a, À à, Â â, Æ æ, Ä ä, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, Ê ê, Ë ë, F f, G g, I i, Î î, Ï ï, J j, K k, L l, M m, N n, (Ñ ñ may be seen on words of Spanish origin), O o, Ô ô, Œ œ, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Û û, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Ý ý, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

1.5 German

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

1.6 Icelandic

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, (eth is not used for the first letter of any word) E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, Æ æ, Ö ö

Hvermaður er borinn frjálsgjafn öðrum að virðingu og réttindum. Menneru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

1.7 Italian

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Î î, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Û û, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

1.8 Portuguese

A a, Á á, Â â, Ã ã, À à, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

1.9 Spanish

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

2 Cyrillic Alphabet

2.1 Russian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, З з, И и, Й й, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ы ы, Ь ь, Э э, Ю ю, Я я

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

2.2 Serbo-Croat (Cyrillic)

А а, Б б, В в, Г г, Ђ ђ, Е е, Ж ж, З з, И и, Ј ј, К к, Л л, Љ љ, М м, Н н, Њ њ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Ћ ћ, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ џ, Ш ш

Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свешћу и треба једни према другима да поступају у духу братства.

3 Greek Alphabet

3.1 monotonic

In theory, modern Greek is all monotonic with only an acute accent (tonos) and diaeresis (dialytika).

Α α, Ά ά, Β β, Γ γ, Δ δ, Ε ε, Ξ ξ, Η η, Θ θ, Ι ι, Ϊ ι, Ϋ ι, Κ κ, Λ λ, Μ μ, Ν ν, Ξ ξ, Ο ο, Ό ό, Π π, Ρ ρ, Σ σ ς, Τ τ, Υ υ, Ύ ύ, Ϊ ι, Ϋ ι, Φ φ, Χ χ, Ψ ψ, Ω ω, Ξ ξ

Όλοι οι άνθρωποι γεννιούνται ελεύθεροι και ίσοι στην αξιοπρέπεια και τα δικαιώματα. Είναι προικισμένοι με λογική και συνείδηση, και οφείλουν να συμπεριφέρονται μεταξύ τους με πνεύμα αδελφοσύνης.

4 CJKscripts

4.1 Cantonese

人人生出嚟就係自由嘅, 嗰尊嚴同權利上一律平等。佢哋具有理性同良心, 而且應該用兄弟間嘅關係嚟互相對待。

4.2 Japanese

すべての人間は、生まれながらにして自由であり、かつ、尊厳と権利とについて平等である。人間は、理性と良心とを授けられており、互いに同胞の精神をもって行動しなければならない。

4.3 Korean

모든 인간은 태어날 때부터 자유로우며 그 존엄과 권리에 있어 동등하다. 인간은 천부적으로 이성과 양심을 부여받았으며 서로 형제애의 정신으로 행동하여야 한다.

4.4 Simplified Chinese

人人生而自由, 在尊严和权利上一律平等。他们赋有理性和良心, 并应以兄弟关系的精神互相对待。

4.5 Traditional Chinese

In some of my files I use 'TW' as a shorthand for Traditional Chinese used in Taiwan. This is the Mandarin version of Article 1:

人人生而自由, 在尊嚴和權利上一律平等。他們賦有理性和良心, 並應以兄弟關係的精神互相對待。

5 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use '...' or '...'" but in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes ‘...’
 left and right double quotes “...”
 single turned comma,
 with right single quote ‘...’
 guillemets «...»
 angle quotes <...>

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

6 Symbols

6.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies.

In alphabetic order:

¢ Cedi (Ghana)
 ¢ Cent (many places)
 ₡ Colon (Costa Rica, El Salvador)
 ₳ Cruzeiro (Brazil)
 \$ Dollar (many places)
 ₫ Dong (Vietnam)
 € Euro
 ₴ Hryvnia (Ukraine)
 ₼ Manat (Azerbaijan)
 ₦ Naira (Nigeria)
 £ Pound Sterling
 ₠ Rouble (Russia)
 ₸ Tenge (Kazakhstan)
 ₺ Turkish Lira
 ₩ Won (Korea)
 ¥ Yen (Japan)

6.2 Other symbols in text

© Copyright
 † Dagger
 ‡ Double Dagger
 ‰ Per mille
 ¶ Pilcrow
 ® Registered
 § Section
 ™ Trademark